

GYSMATIC

9.13

HU 01-05

A GYSMATIC LCD 9/13 automata hegesztő fejpajzs megfelel a 89/686 EK személyvédelmi felszerelések előírásának. Megfelel az EN 175, EN 166, EN 168, EN 379 szabványoknak.

Bejelentett szervezetek

Cella: DIN CERTCO Gesellschaft für Konformitätsbewertung mbH
Alboinstr. 56
12103 BERLIN
GERMANY
Identification number of the Notified Body: 0196
Azonosítószám: 0196

Maszk / Védőüveg:

DIN CERTCO Gesellschaft für Konformitätsbewertung mbH
Alboinstr. 56
12103 BERLIN
GERMANY
Identification number of the Notified Body: 0196
Azonosítószám: 0196

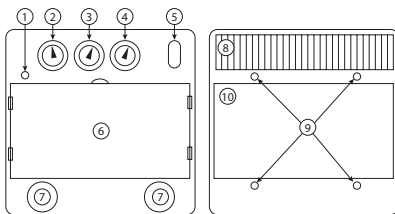
Ez a használati utasítás Önt szolgálja segíteni a GYSMATIC LCD 9/13 G (használatra készen szállított) fejpajzs használatában. A védelme érdekében, használat előtt olvassa el figyelmesen ezeket az utasításokat és tájékozódjon megfelelően az Ön biztonsági felelősségéről.

HASZNÁLAT ELŐTT

- Ellenőrizze a pajzs hibátlanságát és a fejpánt beállítását.
- Ellenőrizze a védőüvegek és a szűrő megfelelő elhelyezkedését és állapotát. Probléma esetén állítsa be a helyes állapotra.
- Ellenőrizze, hogy a 4 érzékelő (9) és a napelem (8) ne legyen portól vagy szennyeződéstől eldugulva.
- Ellenőrizze, hogy a külső és belső védőüvegről a védőfólia el legyen távolítva.
- Ellenőrizze, hogy a piros lámpa (1) nem ég, ha ég, cseréljen elemet (7).
- Ellenőrizze, hogy a védelmi szint megfelel az alkalmazott hegesztés előírásának. A helyes döntéshez használja a «Hegesztési előírások» táblázatot.

MŰKÖDÉS

Az optikai elektromos GYSMATIC LCD 9/13 G fejpajzs rögtön átkapcsol világos állapotról sötét állapotra az ívgyújtásnál és visszaváltozik világosra, amikor az ív kialszik.



1. Alacsony töltés jelző
2. Potenciométer «shade»
3. Potenciométer «sensitivity»
4. Potenciométer «delay»
5. Potenciométer «WELD/GRIND»
6. Védőüveg
7. Litium elem (CR2450)
8. Napelem
9. Érzékelők
10. Szűrő



- **Potenciométer « Shade »** : A belső gomb segítségével a sötétségi szint 9-13 DIN-ig állítható.



- **Belső potenciométer « Sensitivity »** : **Érzékenység beállítás a következők függvényében** :

- Általános fényviszony: Hegesztésmentes állapotban, fordítsa el a gombot a legérzékenyebb irányába (max), aztán térjen vissza fokozatosan a (min) -hoz egészen addig, amíg a mező világosra nem vált.
- Hegesztési folyamat : « max » állásban alacsony intenzitású TIG hegesztéshez / Közép állásban (medián) a legtöbb hegesztési folyamathoz.



- **Belső potenciométer « Delay »** : **Kivilágosodás késleltetési idő.**

Lehetővé teszi a világos állapothoz való visszatérés késleltetését, hogy védjen a hegesztés végére eső sugárzástól is.



- **«Low batterie» jelző felgyullad, ha elemet kell cserélni (2 db CR 2450 típusú, 3V-os elem).**



- **« WELD/GRIND » kapcsoló** : A hegesztésmentes munkákhoz pl: csiszolás, van rá lehetőség hogy kikapcsoljuk az érzékelőt, a GRIND állapotra állítva. A LED « Grind flash » villogása jelzi, hogy az érzékelő ki van kapcsolva.

VIGYÁZAT : figyeljen rá, hogy visszakapcsolja « WELD » állásra minden hegesztési művelet előtt

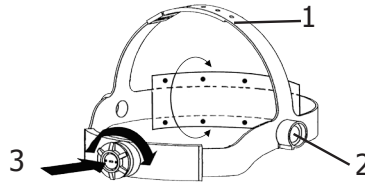
ÖVINTÉZKEDÉS

- A maszk az oxiacetilén hegesztés, a lézerrel való hegesztés és a gázzal való hegesztésen kívül minden fajta hegesztési eljárásához használható.
- A szűrő mindkét oldalára szisztematikusan egy külső ill. belső védőüveget kell helyezni. A védőüveg hiánya visszafordíthatatlan károsodást okozhat és veszélyt az Ön biztonságára.

| | |
|-----------------------------|--|
| Világos | 4 |
| Sötét | 9-13 |
| Szűrő mérete | 114x133x9mm |
| Reakció idő | 0,00008 s |
| Tápforrás | Napenergia + elem |
| Súly | 580 gr |
| Látómező | 100x60mm |
| Alkalmazási kör | MMA 5>400A / TIG 5>250A / MIG-MAG 5>500A / Grind |
| Garancia | 1 év |
| Működési hőmérséklet | -10°C / + 55°C |
| Tárolási hőmérséklet | -20°C / + 70°C |

A FEJPÁNT BEÁLLÍTÁSA

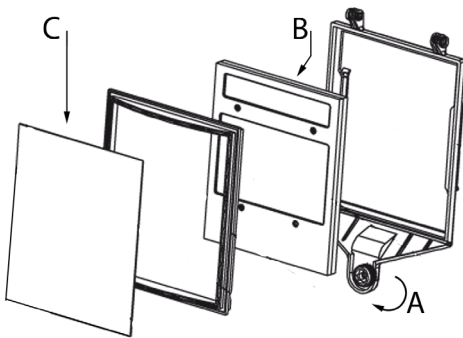
A GYSMATIC LCD 9/13 G fejpajzs el van látva egy fejpánttal, ami 4 féle beállítást tesz lehetővé a hegesztő számára : szélesség, magasság (1), dőlésszög (2) és hosszirányú beállítás (3).



KARBANTARTÁS

- Ellenőrizze rendszeresen GYSMATIC LCD 9/13 G fejpajzsát.
- A GYSMATIC LCD 9/13 G fejpajzsaknak nem szabad leesnie a földre.
- Ne helyezzen nehéz tárgyat ill. szerszámot a fejpajzsra vagy bele, nehogy a szűrőt ill. a védőüvegeket károsítsa.
- Az optikai elektromos szűrő vagy a védőüvegének a sérülése csökkenti a jó látást és a védettségi szintet. Cserélje ki rögtön a sérült elemeket.
- Ne távolítson el semmilyen szerszámmal alkotórészeket a fejpajzsról vagy a szűrőről, ez balesetveszélyes és elvesztheti a termékgaranciát.
- Tisztítsa az optikai elektromos szűrőt egy tiszta kendővel vagy egy speciális objektív tisztító kendővel.
- Tisztítsa és cserélje rendszeresen a a védőüvegeket.
- Tisztítsa a fejpajzsot kívülről és belülről egy semleges fertőtlenítő-tisztító szerrel.
- Higítót ne használjon.

A KÜLSŐ ÉS BELSŐ SZŪRŐÜVEGEK CSERÉJE.



1. Csavarja ki a rögzítő csavart (A)
2. Cserélje ki a belső üveget (B) az LCD szűrőn.
3. Cserélje ki a külső üveget (C)
4. Helyezze vissza és csavarozza a helyére (A)

ELEMCSERE

Az optikai elektromos szűrő 2 db CR 2450 típusú, 3V-os lítium elemmel működik. Amikor kigyullad pirosra az «Alacsony töltés jelző» (1) cserélje ki a 2 elemet. Az elemcseréhez kövesse a következő instrukciókat.

- Állítsa a kapcsolót (7) «nyitva» állásra
- Vegye le a fedelet és vegye ki az elemet.
- Helyezze be az új elemet a helyére. A + pólus maradjon látható.
- Helyezze vissza a fedőt (7) és állítsa «zárva» állásra.
- Járjon el hasonlóan a második elemmel.
- Miatán kicserélte az elemeket az «Alacsony töltés jelző» (1)-nek nem szabad világítania.
- Ajánlott a két elemet évente kicserélni.

FIGYELMEZTETÉS!

- A használt lítium elemeket gyűjtse külön. Európában az elemek veszélyes hulladéknak számítanak.
- Ne dobja ki a többi szeméttel, a használatom gyűjtőhelyre vigye el.

FIGYELEM!

- Ez a felszerelés kizárólag a szemek ultraviola és infravörös sugaraktól való védelmére és a hegesztési vagy vágási műveletek során keletkező szikra és izzó elemek szóródásától való védelemre szolgál.
- Az automata GYSMATIC LCD 9/13 G fejpajzs nem véd olyan nagyméretű ütéstől vagy sokktól, mint például csiszolólemez darabok vagy köszörűkó vagy más csiszolóval kapcsolatban kirepülő részek, robbanóanyagok és maró folyadékok...(nem teljes igényű felsorolás) . Megfelelő védelem szükségeltetik, ha fennállnak ezek a veszélyforrások.
- A fejpánt szalagja erre érzékeny embereknél allergiát okozhat.
- A GYSMATIC LCD 9/13 G fejpajzs optikai elektromos szűrője nem vízálló, így nem fogja biztonságosan ellátni a feladatát, ha vízzel érintkezett.
- Az optikai elektromos szűrő működési hőmérséklete -10°C és +55°C között van.
- A GYSMATIC LCD 9/13 G fejpajzs tárolási hőmérséklete -20°C és +70°C között van.

HIBÁK ÉS AZOK MEGSZŪNTETÉSE

| | |
|---|--|
| Az optikai elektromos szűrő nem működik | Aktiválja a napelemet kihelyezve a szolár cellát 20-30 percre fényre - ellenőrizze és cserélje ki az elemeket, ha szükséges. (alacsony töltés jelző) Ellenőrizze, hogy a potenciométer a "hegesztés" DIN 9-13 hegesztési sötétségre van állítva |
| Az optikai elektromos szűrő elsötétedett állapotban marad amikor nincs ív vagy az ív kialudt. | Ellenőrizze az érzékelőket és tisztítsa meg őket, ha szükséges. Állítsa az érzékenységet alacsony fokozatra. Ha a hegesztési környezet nagyon világos, ajánlott lecsökkenteni a világossági szintet. |
| Ellenőrizetlen kapcsolás és villogás: A szűrő váltogatja a világos és sötét állapotot hegesztés közben. | Ellenőrizze, hogy az érzékelők az elektromos ív irányába legyenek akadálymentesen. Állítsa az érzékenységet a max.-ra. |
| Az optikai elektromos szűrő a széle felé világosabb, mint a középső zónában | Ez az LCD természetes sajátossága, nem veszélyes a szemre. Mindazonáltal, a maximális kényelem érdekében, próbáljon meg 90° közeli látószöveget tartani. |

BIZTONSÁGI CÍMKE

Ez a címke a hegesztő pajzs belsejébe van beragasztva. Fontos, hogy a felhasználó megértse a biztonsági jeleket. A listában szereplő számok megfelelnek a képen levő számoknak.



Jelmagyarázat:

A. Figyelem! Figyeljen rá! Léteznek veszélyforrások, mint ahogy a különböző szimbólumok mutatják.

1. Olvassa el figyelmesen az utasításokat mielőtt használná az eszközt vagy elkezdené hegeszteni.

2. Ne vegye le a balesetmegelőzésre vonatkozó címkét és ne is fessen rá.

3. Tartsa be az utasításokat a szűrő, a védőüvegek, a fejpánt és a maszk beállítására és karbantartására vonatkozóan.

4. Vizsgálja meg tüzetesen a pajzsot és az uv / infravörös szűrőjét. A használt vagy sérült alkatrészeket cserélje ki rögtön. Ha a szűrőüvegeken vagy a védőüvegeken repedés vagy karcolás található, a védelem nagymértékben csökken. Cserélje ki őket azonnal, nehogy a szeme sérüljön.

5. Vigyázat, ha az uv / infravörös szűrő nem sötétedik el a hegesztés vagy a vágás alatt, azonnal hagyja abba a műveletet. (olvasson utána a használati útmutatóban)

6. Az ív sugárzása égési sérülést okozhat a szemén és a bőrön.

6.1. Használjon megfelelő szűrésű vagy fedőképességű hegesztőpajzsot. Hordjon teljes védőruházatot.

6.2. A fejpajzs, a szűrő és a védőüvegek nem garantálnak határtalan védelmet nagyméretű ütés vagy becsapódás ellen ill. robbanószerkezetek és maró folyadékok ellen. Kerülje el az ilyen környezetben történő hegesztést és vágást.

6.3. Ne hegeszsen és ne vágjon a feje felett ezzel a pajzsral.

7. Távolodjon el a fejével a füstös zónából. Alkalmazzon gépi szellőztetést vagy helyi elszívást a füst eltávolítására.

8. oxiacetilén, lézersugaras vagy gáz hegesztés ill. vágás nem megengedett ezzel a pajzsral.

A SZŰRŐ JELZÉSE

Minden egyes optikai elektromos szűrő az EN 379 szabványnak megfelelő jelzéssel van ellátva.

| | | | | | | | | | |
|---|----------|----------|-----------|----------|----------|----------|----------|----------|------------|
| | 4 | 9 | 13 | X | 1 | 1 | 1 | 2 | 379 |
| Számfokozat a kivilágosodott állapotra | | | | | | | | | |
| Számfokozat a legvilágosabb elsötétedési állapotra | | | | | | | | | |
| Számfokozat az elsötétedési állapotra | | | | | | | | | |
| Gyártó azonosító | | | | | | | | | |
| Optikai besorolás | | | | | | | | | |
| Fényszórási besorolás | | | | | | | | | |
| Az átviteli szorzó változási osztálya a látható területen | | | | | | | | | |
| A fényterjedési tényező sarokfüggősége | | | | | | | | | |
| Jelen szabvány száma | | | | | | | | | |

HEGESZTÉSI FOLYAMAT

| Hegesztési folyamat | | | | | | | | |
|---------------------|----------------------|-----|-----|--------------------|---------------------------|----------------------|-------------|-------------------------|
| Áramintenzitás | Bevonatos elektródák | MAG | AWI | MIG nehéz fémekhez | MIG könnyűfémötvözetekhez | Bevésés elektródával | Plazmavágás | Plazmasugaras hegesztés |
| 5 | 8 | 8 | 8 | 9 | 10 | 10 | 9 | 4 |
| 6 | | | | | | | | 5 |
| 10 | | | | | | | | 6 |
| 15 | | | | | | | | 7 |
| 30 | | | | | | | | 8 |
| 40 | 9 | 10 | 10 | 10 | 10 | 9 | 9 | |
| 60 | | | | | | | 10 | |
| 70 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | |
| 100 | | | | | | | 11 | |
| 125 | | | | | | | 11 | |
| 150 | 12 | 11 | 11 | 11 | 11 | 11 | 11 | |
| 175 | | | | | | | 12 | |
| 200 | | | | | | | 12 | |
| 225 | | | | | | | 12 | |
| 250 | | | | | | | 12 | |
| 275 | 13 | 12 | 12 | 12 | 12 | 13 | 12 | |
| 300 | | | | | | | 13 | |
| 350 | | | | | | | 13 | |
| 400 | 14 | 13 | 13 | 13 | 13 | 13 | 13 | |
| 450 | | | | | | | 14 | |
| 500 | | | | | | | 14 | |
| 600 | | | | | | | 14 | |

ALKATRÉSZEK

| | |
|---|---------------------|
| 1 | Külső védőüveg |
| 2 | Szűrő |
| 3 | Belső védőüveg |
| 4 | Fejpánt |
| 5 | Izzadásgátló szalag |

